



PRENUMERATA

kwartalna:

w kraju 15 złotych;
za granicą 20 złotych;

Numer pojedynczy
20 groszy.

Konto pocztowe czekowe
Nr. 730.

MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

OGŁOSZENIA:

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty redakcyjnej po tekście 60 groszy. Cena za wiersz 1 m/m. szpalty ogłoszeniowej 55 gr.

Tabelaryczne i cyfrowe 90 gr. Ogłoszenia o zagubionych dokumentach 17 groszy za wyraz. Każde ogłoszenie najmniej 1 złoty.

Za terminowy druk ogłoszeń Wydawnictwo nie odpowiada. Osobom i firmom prywatnym kredytu na ogłoszenia i prenumeratę Wydawnictwo nie udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12 — 2 pp. Dyrekcja otwarta od 9 — 3 pp. Tel. działu red. 44-05. Tel. działu handlowego 44—50. Tel. prenumeraty i rachuby 44-42. Tel. eksp. 25-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Poz. 292. Obwieszczenie Generalnego Komisarza Wyborczego z dnia 6 września 1930 r.

Zarządzenia Władz Naczelnych:

Obwieszczenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 4 sierpnia 1930 r. w sprawie sprostowania błędów w przekładzie polskim Konwencji Międzynarodowej, dotyczącej ruchu samochodowego, podpisanej w Paryżu dnia 24 kwietnia 1926 r. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 26 sierpnia 1930 r. Nr. 59, poz. 483).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 12 sierpnia 1930 r. o powierzeniu funkcji starosty grodzkiego w m. Bydgoszczy staroście powiatowemu bydgoskiemu. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 30 sierpnia 1930 r., Nr. 60, poz. 485).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 21 sierpnia 1930 r. o utworzeniu gminy wiejskiej Szreniawa w powiecie miechowskim, województwie kieleckim. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 3 września 1930 r., Nr. 62, poz. 494).

DZIAŁ URZĘDOWY.

292.

OBWIESZCZENIE

Generalnego Komisarza Wyborczego

z dnia 6 września 1930 r.

W myśl art. 30 ordynacji wyborczej do Sejmu (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 590 z r. 1922) ogłaszam, że w skład Państwowej Komisji Wyborczej wchodzi pp.:

1. Stanisław Giżycki, Generalny Komisarz Wyborczy, jako przewodniczący,
2. Bohdan Podoski, sędzia śledczy — Warszawa: Krucza Nr. 4 m. 5,
3. Kazimierz Pużak, urzędnik w Warszawie: ul. Byczyńska Nr. 1, Grochów,
4. Jan Woźnicki, nauczyciel szkół powszechnych w Warszawie: Wiejska 6 (dom Senatu),
5. Mirosław Sawicki, adwokat w Warszawie: Polna 62 m. 4,
6. dr. Stanisław Wrona, lekarz w Warszawie: ul. Filtrowa Nr. 73,
7. Stefan Urbanowicz, adwokat w Warszawie: ul. Górnośląska 22 m. 4,
8. Włodzimierz Kosonocki, urzędnik prywatny w Warszawie: Wiejska 4—6,
9. August Utta, nauczyciel — Łódź: Wólczńska 117.

Zastępcami członków są w powyższej kolejności pp.:

1. Władysław Kaczyński, zastępca Generalnego Komisarza Wyborczego,
2. Stefan Perzyński, adwokat — Warszawa: ks. Skorupki 6 m. 7,
3. dr. Herman Lieberman, adwokat w Warszawie: Al. Ujazdowskie 22 m. 5,
4. Jan Smoła, rolnik w Warszawie, ul. Ślińska 42 m. 4,
5. Bolesław Bielawski, adwokat w Warszawie, ul. Hoża 47 m. 5,
6. Jan Krysa, adwokat w Warszawie, ul. Długa 8,
7. dr. Władysław Kiernik, adwokat w Warszawie: Przeskok 2 m. 5,
8. dr. Iwan Błażkiewicz, adwokat w Drohobyczu,
9. Wilhelm Spitzer, adwokat — Bydgoszcz: Wały Jagiellońskie 10.

Lokal Państwowej Komisji Wyborczej oraz Biuro Generalnego Komisarza Wyborczego mie-

ści się w gmachu Prezydium Rady Ministrów w Warszawie, ul. Krakowskie - Przedmieście 46/48. Godziny urzędowe od 9 — 15.

Przy zgłaszaniu państwowych list kandydatów obowiązują następujące przepisy ordynacji wyborczej z dnia 28 lipca 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 590):

Art. 58.

1) Państwowe listy kandydatów powinny być zgłaszane pisemnie na ręce Generalnego Komisarza Wyborczego nie później, niż 40 dni przed dniem wyborów.

2) Zgłoszenie powinno być podpisane przez co najmniej pięciu posłów lub senatorów ustępującego Sejmu, względnie Senatu, albo przez co najmniej 1000 wyborców z dwóch okręgów wyborczych po co najmniej 500 z każdego okręgu. W tym wypadku może być zgłoszenie podpisywane w oddzielnych deklaracjach.

3) Ta sama osoba nie może podpisać więcej, niż jedno zgłoszenie.

4) Liczba kandydatów na liście państwowej nie może przekraczać 100.

Art. 59.

1) Kandydatura może być zgłoszona tylko za zgodą kandydata. Odsnośne zaświadczenie kandydata, zaopatrzone jego własnoręcznym podpisem, powinno być wręczone przewodniczącemu Państwowej Komisji Wyborczej nie później, niż 32 dni przed dniem wyborów. Oświadczenie to musi ponadto zawierać stwierdzenie, że kandydat uważa się za obywatela Państwa Polskiego i że wedle swej najlepszej wiedzy posiada bierne prawo wyborcze. W braku takiego oświadczenia należy wykreślić kandydata z listy.

2) Nikt nie może być zgłoszony na dwóch lub więcej państwowych listach kandydatów.

Stosownie do art. 14 ordynacji wyborczej do Senatu z dnia 28 lipca 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 66 z r. 1922 poz. 591), zgłaszający państwową listę kandydatów do wyborów sejmowych mogą oświadczyć, iż zgłoszą także państwową listę kandydatów do wyborów do Senatu i proszą o oznaczenie listy kandydatów do Senatu tym samym numerem, jakim będzie oznaczona ich lista kandydatów do Sejmu. Żądanie takie będzie uwzględnione, o ile rzeczywiście państwowa lista kandydatów do Senatu zostanie w przepisany terminie zgłoszona.

W myśl powyższych przepisów oraz art. 9 ordynacji wyborczej do Senatu (Dz. U. R. P. 1922 r. Nr. 66, poz. 591), należy odpowiadające powołanym wymaganiom listy kandydatów zgłosić pisemnie na moje ręce. Listy państwowe kandydatów na posłów do Sejmu i na senatorów należy złożyć najpóźniej dnia 7 października 1930 r., a oświadczenie zgody kandydata na zgłoszenie w myśl art. 59 ordynacji wyborczej do Sejmu najpóźniej dnia 15 października 1930 r.

Dla uniknięcia nieporozumień zaznaczam, że okręgowe listy kandydatów należy wnosić wyłącznie na ręce przewodniczącego właściwej Okręgowej Komisji Wyborczej i że zgłaszanie ich na moje ręce mogłoby wywołać niepożądane skutki.

Generalny Komisarz Wyborczy:

(—) Stanisław Giżycki.

—:|:—

Zarządzenia Władz Naczelnych

—:|:—

OBWIESZCZENIE

MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 4 sierpnia 1930 r.

w sprawie sprostowania błędów w przekładzie polskim Konwencji Międzynarodowej, dotyczącej ruchu samochodowego, podpisanej w Paryżu dnia 24 kwietnia 1926 r.

Na podstawie art. 5 lit. b) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r. w sprawie wydawania Dziennika Ustaw

Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3, poz. 18) w brzmieniu ustawy z dnia 12 lutego 1930 r. w sprawie zmiany powyższego rozporządzenia (Dz. U. R. P. Nr. 13, poz. 89) prostuję się przekład polski punktu (2) B załącznika Konwencji Międzynarodowej, dotyczącej ruchu samochodowego, podpisanej w Paryżu dnia 24 kwietnia 1926 r. (Dz. U. R. P. z 1930 r. Nr. 21, poz. 177 na str. 232) w ten sposób, że zamiast słów: „(2) B. — Samochody, których całkowita waga (art. 7) nie przekracza 3.500 kilogramów” winny być zamieszczone słowa: „(2) B. — Samochody, których całkowita waga (art. 7) przekracza 3.500 kilogramów”.

Minister Spraw Zagranicznych:
(—) August Zaleski.

(Dz. U. R. P. z dnia 26 sierpnia 1930 r. Nr. 59, poz. 483).

—:o:—

ROZPORZĄDZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 12 sierpnia 1930 r.

o powierzeniu funkcji starosty grodzkiego w m. Bydgoszczy staroście powiatowemu bydgoskiemu.

Na podstawie art. 75 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 86) zarządzam co, następuje:

§ 1. Funkcje starosty grodzkiego w mieście Bydgoszczy, określone w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 19 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 45, poz. 426) w brzmieniu rozporządzenia z dnia 23 września 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 72, poz. 543), powierza się staroście powiatowemu bydgoskiemu.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 września 1930 r.

Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Sławoj Składkowski.

(Dz. U. R. P. z dnia 30 sierpnia 1930 r., Nr. 60, poz. 485).

—:|:—

ROZPORZĄDZENIE

MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH

z dnia 21 sierpnia 1930 r.

o utworzeniu gminy wiejskiej Szreniawa w powiecie miechowskim, województwie kieleckim.

Na mocy art. 1 i 4 ustawy z dnia 22 września 1922 r. w przedmiocie zmiany granic oraz rozwiązywania i tworzenia gmin wiejskich na obszarze b. zaboru rosyjskiego i austriackiego (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 770) zarządzam co następuje:

§ 1. Z gminy wiejskiej Rzezuśnia w powiecie miechowskim, województwie kieleckim wyłącza się miejscowości: wieś Trzebienice z folwarkiem Trzebienice, wieś Lgota-Wielka z kolonjami: Lgota-Wielka, Lgota-Leśna, kolonję Dębieniec-Antoniów z folwarkami Lgota-Wielka i Dębieniec, wieś Wierzychowisko z kolonją Wierzychowisko, kolonję Marjanów, kolonję Okraglik, wieś Maków z folwarkami Maków i Młyńskie Łąki, kolonję Maków A., kolonję Maków B., kolonję Ogrodzieniec, kolonję Udole, wieś Budzyń z kolonjami Budzyń i Marcinówka, wieś Poręba Górna, wieś Zasepiec, przysiółek Poręba Górna, kolonję Poręba Górna, kolonję Czerwik, kolonję Zabrowarze, kolonję Zasepiec; z gminy wiejskiej Tczyca w powiecie miechowskim, województwie kieleckim wyłącza się miejscowości: wieś Adamowice z kolonją Zdanów, wieś Gajówka, wieś Podlesice z kolonjami Wygoda i Szreniawa Pozory, wieś i folwark Przybysławice, wieś Szreniawa